A KÖZÖSSÉG–SVÁJC SZÁRAZFÖLDI SZÁLLÍTÁSI BIZOTTSÁG 2/2020 HATÁROZATA

(2020. december 11.)

az Európai Közösség és a Svájci Államszövetség között létrejött, a vasúti és közúti áru- és személyszállításról szóló megállapodás 1. mellékletének, valamint a Svájc és az Európai Unió közötti zökkenőmentes vasúti közlekedés fenntartására irányuló átmeneti intézkedésekről szóló 2/2019 vegyes bizottsági határozatnak a módosításáról [2021/35]

A KÖZÖSSÉG–SVÁJC SZÁRAZFÖLDI SZÁLLÍTÁSI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Közösség és a Svájci Államszövetség között 1999. június 21-én létrejött, a vasúti és közúti áru- és személyszállításról szóló megállapodásra ([1]) (a továbbiakban: megállapodás) és különösen annak 52. cikke (4) bekezdésére,

mivel:

(1) A megállapodás 51. cikkének (2) bekezdése szerint a Közösség–Svájc Szárazföldi Szállítási Bizottság (a továbbiakban: vegyes bizottság) biztosítja a megállapodás rendelkezéseinek nyomon követését és alkalmazását, továbbá végrehajtja a megállapodás 52. és 55. cikkében említett kiigazítási és felülvizsgálati záradékokat.

(2) A megállapodás 52. cikkének (4) bekezdésével összhangban a vegyes bizottság többek között határozatokat hoz az 1. melléklet felülvizsgálatáról annak érdekében, hogy az – szükség esetén, viszonossági alapon – kiegészüljön az érintett jogszabályokban bekövetkezett módosításokkal, illetve határoz minden egyéb, a megállapodás megfelelő érvényesülésének biztosítását célzó intézkedésről.

(3) Svájc az (EU) 2016/797 európai parlamenti és tanácsi irányelvvel ([2]) és az (EU) 2016/798 európai parlamenti és tanácsi irányelvvel ([3]) egyenértékű jogi rendelkezéseket kíván alkalmazni. A Közösség–Svájc Szárazföldi Szállítási Bizottság 2/2019 határozatával ([4]) a vegyes bizottság egyrészről felülvizsgálta a megállapodás 1. mellékletét annak érdekében, hogy belefoglalja az említett irányelvek új érdemi rendelkezéseit, másrészről pedig átmeneti rendelkezéseket fogadott el a Svájc és az Európai Unió közötti vasúti forgalom zavartalanságának fenntartása érdekében, a megállapodásnak az alkalmazandó eljárásokkal összhangban történő módosításáig. Ezeket az átmeneti rendelkezéseket 2020. december 31-ig kell alkalmazni.

(4) A fennmaradó érdemi rendelkezések beillesztéséig a 2/2019 határozat 2., 3., 4. és 5. cikkében foglalt átmeneti rendelkezéseket kell alkalmazni 2021. december 31-ig.

(5) A megállapodás 1. mellékletében felsorolt, az átjárhatósági műszaki előírásokkal esetlegesen összeegyeztethetetlen egyes svájci nemzeti szabályok – megszüntetésüket, módosításukat vagy fenntartásukat célzó – felülvizsgálatának határideje a vegyes bizottság következő ülésének időpontja, de legkésőbb 2021. június 30.

(6) A megállapodás 1. mellékletében fel kell sorolni az (EU) 2016/797 irányelv 4. cikkének (5) bekezdésében említett különleges eseteket, amelyekről az egyes átjárhatósági műszaki előírások rendelkezhetnek a meglévő vasúti rendszer kompatibilitásának mind a hálózat, mind a járművek tekintetében való fenntartása érdekében,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

A megállapodás 1. mellékletének helyébe e határozat melléklete lép.

([1]) HL L 114., 2002.4.30., 91. o.

([2]) Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/797 irányelve (2016. május 11.) a vasúti rendszer Európai Unión belüli kölcsönös átjárhatóságáról (HL L 138., 2016.5.26., 44. o.).

([3]) Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/798 irányelve (2016. május 11.) a vasútbiztonságról (HL L 138., 2016.5.26., 102. o.).

([4]) A Közösség–Svájc Szárazföldi Szállítási Bizottság 2/2019 határozata (2019. december 13.) a Svájc és az Európai Unió közötti zökkenőmentes vasúti közlekedés fenntartására irányuló átmeneti intézkedésekről (HL L 13., 2020.1.17., 43. o.).

2. cikk

A 2/2019 határozat 6. cikke a következőképpen módosul:

„*6. cikk*

1. A svájci nemzeti szabályok és különleges esetek kiegészíthetik az európai uniós követelményeket, illetve eltérhetnek azoktól, amennyiben ezek a szabályok és különleges esetek alrendszerek műszaki jellemzőit, üzemeltetési szempontokat, valamint biztonsági feladatokat ellátó személyzetre vonatkozó szempontokat érintenek, a megállapodás 1. mellékletében felsoroltak szerint.

2. Svájc az (1) bekezdésben említett nemzeti szabályokat az (EU) 2016/796 rendelet 27. cikkében említett informatikai rendszeren keresztül jelenti be közzététel céljából az Ügynökségnek.

3. Az 1. melléklet meghatározza azokat az alkalmazandó nemzeti szabályokat és különleges eseteket, amelyek potenciálisan összeegyeztethetetlenek az uniós joggal. Amennyiben 2021. június 30-ig nem állapítják meg az említett nemzeti szabályok és különleges esetek uniós joggal való összeegyeztethetőséget, azok a továbbiakban nem alkalmazhatók, kivéve, ha a vegyes bizottság másként határoz.”

3. cikk

A 2/2019 határozaa 8. cikkének második bekezdése a következőképpen módosul:

„A 2., 3., 4. és 5. cikket 2021. december 31-ig kell alkalmazni.”

4. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt Bernben, 2020. december 11-én.

a Svájci Államszövetség részéről	*az Európai Unió részéről*
az elnök	*az Európai Unió küldöttségének vezetője*
Peter FÜGLISTALER	Elisabeth WERNER

MELLÉKLET

„1. MELLÉKLET

ALKALMAZANDÓ RENDELKEZÉSEK

E megállapodás 52. cikkének (6) bekezdése értelmében Svájc az alábbi jogszabályokkal egyenértékű jogszabályi rendelkezéseket alkalmazza:

Az uniós jog vonatkozó rendelkezései

1. SZAKASZ – A SZAKMA GYAKORLÁSÁNAK FELTÉTELEI

– Az Európai Parlament és a Tanács 2006/1/EK irányelve (2006. január 18.) a gépjárművezető nélkül bérelt járművek közúti árufuvarozásra történő használatáról (kodifikált változat) (HL L 33., 2006.2.4., 82. o.).

– A legutóbb a 2013. május 13-i 517/2013/EU tanácsi rendelettel (HL L 158., 2013.6.10., 1. o.) módosított, a közúti fuvarozói szakma gyakorlására vonatkozó feltételek közös szabályainak megállapításáról és a 96/26/EK tanácsi irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló, 2009. október 21-i 1071/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 300., 2009.11.14., 51. o.).

– A legutóbb a 2013. május 13-i 517/2013/EU tanácsi rendelettel (HL L 158., 2013.6.10., 1. o.) módosított, a nemzetközi közúti árufuvarozási piachoz való hozzáférés közös szabályairól szóló, 2009. október 21-i 1072/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 300., 2009.11.14., 72. o.).

  E megállapodás alkalmazásában,

  a) az Európai Unió és a Svájci Államszövetség a Svájci Államszövetségnek, az Európai Unió tagállamainak és az Európai Gazdasági Térség tagállamainak állampolgárait mentesíti a járművezetői igazolvány birtoklásának kötelezettsége alól;

  b) a Svájci Államszövetség az a) pontban nem említett államok polgárait kizárólag az Európai Unióval folytatott konzultáció és az Európai Unió jóváhagyása után mentesítheti a járművezetői igazolvány birtoklásának kötelezettsége alól;

  c) az 1072/2009/EK rendelet (kabotázsról szóló) III. fejezetének rendelkezései nem alkalmazandók.

– A legutóbb a 2013. május 13-i 517/2013/EU tanácsi rendelettel (HL L 158., 2013.6.10., 1. o.) módosított, az autóbusszal végzett személyszállítás nemzetközi piacához való hozzáférés közös szabályairól és az 561/2006/EK rendelet módosításáról szóló, 2009. október 21-i 1073/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 300., 2009.11.14., 88. o.).

  E megállapodás alkalmazásában az 1073/2009/EK rendelet (kabotázsról szóló) V. fejezetének rendelkezései nem alkalmazandók.

– A Bizottság 2009/992/EU határozata (2009. december 17.) a közúti fuvarozási vállalkozások nemzeti elektronikus nyilvántartásában rögzítendő adatokra vonatkozó minimális követelményekről (HL L 339., 2009.12.22., 36.o.).

– A Bizottság 1213/2010/EU rendelete (2010. december 16.) a közúti fuvarozó vállalkozásokról vezetett országos elektronikus nyilvántartások összekapcsolására vonatkozó közös szabályok megállapításáról (HL L 335., 2010.12.18., 21. o.).

– A Bizottság 361/2014/EU rendelete (2014. április 9.) az autóbusszal végzett nemzetközi személyszállítás okmányaira vonatkozóan az 1073/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet részletes alkalmazási szabályainak megállapításáról és a 2121/98/EK bizottsági rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 107., 2014.4.10., 39. o.).

– A Bizottság (EU) 2016/403 rendelete (2016. március 18.) az 1071/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletnek az uniós jogszabályokat érintő – adott esetben a közúti fuvarozó jó hírnevének elveszítését eredményező – súlyos jogsértések osztályozása tekintetében történő kiegészítéséről és a 2006/22/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv III. mellékletének módosításáról (HL L 74., 2016.3.19., 8. o.).

2. SZAKASZ – SZOCIÁLIS ELŐÍRÁSOK

– Az Európai Parlament és a Tanács 2002/15/EK irányelve (2002. március 11.) a közúti fuvarozásban utazó tevékenységet végző személyek munkaidejének szervezéséről (HL L 80., 2002.3.23., 35. o.).

– Az Európai Parlament és a Tanács 2003/59/EK irányelve (2003. július 15.) egyes közúti árufuvarozást vagy személyszállítást végző járművek vezetőinek alapképzéséről és továbbképzéséről, valamint a 3820/85/EGK tanácsi rendelet és a 91/439/EGK, illetve a 76/914/EGK tanácsi irányelv módosításáról (HL L 226., 2003.9.10., 4. o.).

– A legutóbb a 2014. február 4-i 165/2014/EU európai parlamenti és tanácsi rendelettel (HL L 60., 2014.2.28., 1. o.) módosított, a közúti szállításra vonatkozó egyes szociális jogszabályok összehangolásáról, a 3821/85/EGK és a 2135/98/EK tanácsi rendelet módosításáról, valamint a 3820/85/EGK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2006. március 15-i 561/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 102., 2006.4.11., 1. o.).

– A legutóbb a 2016. március 18-i (EU) 2016/403 bizottsági rendelettel (HL L 74., 2016.3.19., 8. o.) módosított, a közúti szállításra vonatkozó egyes szociális jogszabályokkal kapcsolatos 3820/85/EGK és a 3821/85/EGK tanácsi rendelet végrehajtásának minimumfeltételeiről és a 88/599/EGK tanácsi irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló, 2006. március 15-i, 2006/22/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 102., 2006.4.11., 35. o.).

– A Bizottság 581/2010/EU rendelete (2010. július 1.) a vonatkozó adatoknak a járműegységekről és a járművezetői kártyákról történő letöltésére irányadó maximális időtartamok meghatározásáról (HL L 168., 2010.7.2., 16. o.).

– Az Európai Parlament és a Tanács 165/2014/EU rendelete (2014. február 4.) a közúti közlekedésben használt menetíró készülékekről, a közúti közlekedésben használt menetíró készülékekről szóló 3821/85/EGK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről és a közúti szállításra vonatkozó egyes szociális jogszabályok összehangolásáról szóló 561/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet módosításáról (HL L 60., 2014.2.28., 1. o.).

– A 2017. augusztus 25-i (EU) 2017/1503 bizottsági végrehajtási rendelettel (HL L 221., 2017.8.26., 10. o.) módosított, a járművezetői kártyák elektronikus nyilvántartásainak összekapcsolásához szükséges közös eljárásokról és előírásokról szóló, 2016. január 21-i (EU) 2016/68 bizottsági végrehajtási rendelet (HL L 15., 2016.1.22., 51. o.).

– A 2018. február 28-i (EU) 2018/502 bizottsági végrehajtási rendelettel (HL L 85., 2018.3.28., 1. o.) módosított, a menetíró készülékek és alkatrészeik kialakítására, tesztelésére, beépítésére, működtetésére és javítására vonatkozó követelményeket meghatározó 165/2014/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet végrehajtásáról szóló, 2016. március 18-i (EU) 2016/799 bizottsági végrehajtási rendelet (HL L 139., 2016.5.26., 1. o.).

– A Bizottság (EU) 2017/548 végrehajtási rendelete (2017. március 23.) a menetíró készülékek plombájának eltávolítására vagy feltörésére vonatkozó írásbeli nyilatkozat szabványosított formájának meghatározásáról (HL L 79., 2017.3.24., 1. o.).

– A Bizottság (EU) 2017/1013 végrehajtási határozata (2017. március 30.) az 561/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet 17. cikkében említett egységes formanyomtatvány meghatározásáról (HL L 153., 2017.6.16., 28. o.).

3. SZAKASZ – MŰSZAKI SZABVÁNYOK

Gépjárművek

– A legutóbb a 2007. június 14-i 2007/34/EK bizottsági irányelvvel (HL L 155., 2007.6.15., 49. o.) módosított, a gépjárművek megengedett zajszintjére és kipufogórendszereire vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről szóló, 1970. február 6-i 70/157/EGK tanácsi irányelv (HL L 42., 1970.2.23., 16. o.).

– A legutóbb a 2001. április 10-i 2001/27/EK bizottsági irányelvvel (HL L 107., 2001.4.18., 10. o.) módosított, a járművekben használt sűrítéses gyújtású motorok gázhalmazállapotúszennyezőanyag- és légszennyezőrészecskekibocsátása, valamint a járművek hajtására használt, földgáz- vagy PB- gázüzemű külső gyújtású motorok gázhalmazállapotú szennyezőanyag-kibocsátása elleni intézkedésekre vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről szóló, 1987. december 3-i 88/77/EGK tanácsi irányelv (HL L 36., 1988.2.9., 33. o.).

– A legutóbb a 2014. február 27-i 2014/37/EU bizottsági végrehajtási irányelvvel (HL L 59., 2014.2.28., 32. o.) módosított, a 3,5 tonnánál könnyebb járművekben a biztonsági öv kötelező használatára vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről szóló, 1991. december 16-i 91/671/EGK tanácsi irányelv (HL L 373., 1991.12.31., 26. o.).

– A 2002. november 5-i 2002/85/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvvel (HL L 327., 2002.12.4., 8. o.) módosított, a Közösségben egyes gépjármű-kategóriákra sebességkorlátozó készülékek felszereléséről és használatáról szóló, 1992. február 10-i 92/6/EGK tanácsi irányelv (HL L 57., 1992.3.2., 27. o.).

– A 2002. február 18-i 2002/7/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvvel (HL L 67., 2002.3.9., 47. o.) módosított, a Közösségen belül közlekedő egyes közúti járművek nemzeti és a nemzetközi forgalomban megengedett legnagyobb méreteinek, valamint a nemzetközi forgalomban megengedett legnagyobb össztömegének megállapításáról szóló, 1996. július 25-i 96/53/EK tanácsi irányelv (HL L 235., 1996.9.17., 59. o.).

– A Tanács 2411/98/EK rendelete (1998. november 3.) a gépjárműveket és pótkocsijaikat nyilvántartásba vevő tagállam államjelzésének a Közösségen belüli forgalomban történő elismeréséről (HL L 299., 1998.11.10., 1. o.).

– A legutóbb a 2010. július 5-i 2010/47/EU bizottsági irányelvvel (HL L 173., 2010.7.8., 33. o.) módosított, a Közösség területén közlekedő haszongépjárművek közlekedésre alkalmasságának országúti műszaki ellenőrzéséről szóló, 2000. június 6-i 2000/30/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 203., 2000.8.10., 1. o.).

– A legutóbb a 2008. július 18-i 2008/74/EK bizottsági irányelvvel (HL L 192., 2008.7.19., 51. o.) módosított, a járművek hajtására használt kompressziós gyújtású motorok gáz-halmazállapotú szennyezőanyag- és légszennyező-részecske-kibocsátása, valamint a járművek hajtására használt, földgáz- vagy PB-gázüzemű külső gyújtású motorok gáz-halmazállapotú szennyezőanyag-kibocsátása elleni intézkedésekre vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről szóló, 2005. szeptember 28-i 2005/55/EGK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 275., 2005.10.20., 1. o.).

– A legutóbb a 2014. január 31-i 133/2014/EU bizottsági rendelettel (HL L 47., 2014.2.18., 1. o.) módosított, a nehéz tehergépjárművek kibocsátásai (Euro VI) tekintetében a gépjárművek és motorok típusjóváhagyásáról, a járművek javítására és karbantartására vonatkozó információkhoz való hozzáférésről, a 715/2007/EK rendelet és a 2007/46/EK irányelv módosításáról, valamint a 80/1269/EGK, a 2005/55/EGK és a 2005/78/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló, 2009. június 18-i 595/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 188., 2009.7.18., 1. o.).

– A legutóbb a 2016. június 22-i (EU) 2016/1004 bizottsági rendelettel (HL L 165., 2016.6.23., 1. o.) módosított, a gépjárművek, az ezekhez tervezett pótkocsik és rendszerek, alkatrészek, valamint önálló műszaki egységek általános biztonságára vonatkozó típus-jóváhagyási előírásokról szóló, 2009. július 13-i 661/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 200., 2009.7.31., 1. o.).

– A legutóbb a 2014. június 12-i 627/2014/EU bizottsági rendelettel (HL L 174., 2014.6.13., 28. o.) módosított, az 595/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a nehéz tehergépjárművek kibocsátásai (Euro VI) tekintetében történő végrehajtásáról és módosításáról, valamint a 2007/46/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv I–III. mellékletének módosításáról szóló, 2011. május 25-i 582/2011/EU bizottsági rendelet (HL L 167., 2011.6.25., 1. o.).

– Az Európai Parlament és a Tanács 2014/45/EU irányelve (2014. április 3.) a gépjárművek és pótkocsijaik időszakos műszaki vizsgálatáról és a 2009/40/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 127., 2014.4.29., 51. o.).

– A 2017. június 26-i (EU) 2017/1576 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelettel (HL L 239., 2017.9.19., 3. o.) módosított, a gépjárművek zajszintjéről és a csere-hangtompítórendszerekről, és a 2007/46/EK irányelv módosításáról, valamint a 70/157/EGK irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló, 2014. április 16-i 540/2014/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 158., 2014.5.27., 131. o.).

Veszélyes áruk szállítása

– A legutóbb a 2008. június 17-i 2008/54/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvvel (HL L 162., 2008.6.21., 11. o.) módosított, a veszélyes áruk közúti szállítása ellenőrzésének egységes eljárásáról szóló, 1995. október 6-i 95/50/EK tanácsi irányelv (HL L 249., 1995.10.17., 35. o.).

– A legutóbb a 2018. november 23-i (EU) 2018/1846 bizottsági irányelvvel (HL L 299., 2018.11.26., 58. o.) módosított, a veszélyes áruk szárazföldi szállításáról szóló, 2008. szeptember 24-i 2008/68/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 260., 2008.9.30., 13. o.).

E megállapodás alkalmazásában a 2008/68/EK irányelvtől való következő eltéréseket kell alkalmazni Svájcban:

1. Közúti szállítás

A veszélyes áruk szárazföldi szállításáról szóló, 2008. szeptember 24-i 2008/68/EK irányelv 6. cikke (2) bekezdésének a) pontja alapján Svájcra vonatkozó eltérések.

RO - a - CH - 1

Tárgy: Az UN 1202 azonosító számú dízelüzemanyag és fűtőolaj tartálykonténerekben történő szállítása.

Hivatkozás az említett irányelv I. mellékletének I.1. szakaszára: 1.1.3.6. és 6.8. pont.

Az irányelv mellékletének tartalma: A szállítóegységenkénti mennyiségekre vonatkozó mentességek, a tartályok kialakítására vonatkozó szabályok.

A nemzeti jogszabály tartalma: A nem a 6.8. pont rendelkezései szerint, hanem a nemzeti jogszabályoknak megfelelően kialakított, legfeljebb 1202 azonosító számú fűtőolaj vagy dízelüzemanyag szállítására használt tartálykonténerekre vonatkozhatnak az ADR 1.1.3.6. pontja szerinti mentességek.1210 liter űrtartalmú, és az UN

A nemzeti jogszabály eredeti megjelölése: A veszélyes áruk közúti szállításáról szóló rendelet (SDR; RS 741.621) 1. függelékének 1.1.3.6.3. b) és 6.14. pontja.

Érvényességi idő: 2023. január 1.

RO - a - CH - 2

Tárgy: Mentesség bizonyos mennyiségű, az 1.1.3.6. pontban meghatározott veszélyes áru szállítása esetén a fuvarokmány szükségessége alól.

Hivatkozás az említett irányelv I. mellékletének I.1. szakaszára: 1.1.3.6. és 5.4.1. pont.

Az irányelv mellékletének tartalma: Fuvarokmány meglétére vonatkozó követelmény.

A nemzeti jogszabály tartalma: A 4. szállítási kategóriába tartozó tisztítatlan, üres konténereknek, valamint mentőszolgálatok általi használatra szánt lélegeztetőkészülékekhez vagy búvárfelszerelésként használt, megtöltött vagy üres gázpalackoknak az 1.1.3.6. pontban meghatározott határértékeket meg nem haladó mennyiségben történő szállítására nem vonatkozik az 5.4.1. pontban előírt fuvarokmány-birtoklási kötelezettség.

A nemzeti jogszabály eredeti megjelölése: A veszélyes áruk közúti szállításáról szóló, 2002. november 29-i rendelet (SDR; RS 741.621) 1. függelékének 1.1.3.6.3. c) pontja.

Érvényességi idő: 2023. január 1.

RO - a - CH - 3

Tárgy: Tisztítatlan, üres tartályoknak a vízre nézve veszélyes folyadékokhoz szánt tárolólétesítményeket szervizelő vállalatok általi szállítása.

Hivatkozás az említett irányelv I. mellékletének I.1. szakaszára: 6.5., 6.8., 8.2. és 9. pont.

Az irányelv mellékletének tartalma: Tartályok és járművek kialakítása, felszerelése és ellenőrzése; járművezető-képzés.

A nemzeti jogszabály tartalma: A vízre nézve veszélyes folyadékokhoz szánt tárolólétesítményeket szervizelő vállalatok által a nem mozgó tartályok szervizelése során folyadék tárolására használt járművek és tisztítatlan üres tartályok/konténerek nem tartoznak sem a kialakítási, felszerelési és ellenőrzési szabályok, sem az ADR által a bárcázásra, illetve a narancssárga táblás azonosításra vonatkozóan előírt szabályok hatálya alá. Egyedi bárcázási és azonosítási szabályok hatálya alá tartoznak, és a jármű vezetője nem köteles elvégezni a 8.2. pontban ismertetett képzést.

A nemzeti jogszabály eredeti megjelölése: A veszélyes áruk közúti szállításáról szóló, 2002. november 29-i rendelet (SDR; RS 741.621) 1. függelékének 1.1.3.6.3.10. pontja.

Érvényességi idő: 2023. január 1.

A veszélyes áruk szárazföldi szállításáról szóló, 2008. szeptember 24-i 2008/68/EK irányelv 6. cikke (2) bekezdése b) pontjának i. alpontja alapján Svájcra vonatkozó eltérések.

RO - bi - CH - 1

Tárgy: Veszélyes árukat tartalmazó háztartási hulladék hulladékártalmatlanító létesítményekbe történő szállítása.

Hivatkozás az említett irányelv I. mellékletének I.1. szakaszára: 2., 4.1.10., 5.2. és 5.4. pont.

Az irányelv mellékletének tartalma: Osztályozás, kombinált csomagolás, jelölés és bárcázás, dokumentáció.

A nemzeti jogszabály tartalma: A szabályok a (háztartási) veszélyes árut tartalmazó háztartási hulladéknak az illetékes hatóság szakértője általi egyszerűsített osztályozására, a megfelelő tartályok használatára és a járművezető-képzésre vonatkozó rendelkezéseket tartalmaznak. Az a háztartási hulladék, amelyet a szakértő nem tud osztályba sorolni, küldeménydarabonként és szállítóegységenként azonosított kis mennyiségekben hulladékkezelő létesítménybe szállítható.

A nemzeti jogszabály eredeti megjelölése: A veszélyes áruk közúti szállításáról szóló, 2002. november 29-i rendelet (SDR; RS 741.621) 1. függelékének 1.1.3.7. pontja.

Megjegyzések: Ezek a szabályok csak a veszélyes árut tartalmazó háztartási hulladék kommunális kezelőtelepek és hulladékártalmatlanító létesítmények közötti szállítására alkalmazhatók.

Érvényességi idő: 2023. január 1.

RO - bi - CH - 2

Tárgy: Pirotechnikai eszközök visszaszállítása.

Hivatkozás az említett irányelv I. mellékletének I.1. szakaszára: 2.1.2. és 5.4. pont.

Az irányelv mellékletének tartalma: Osztályozás és dokumentáció.

A nemzeti jogszabály tartalma: Az UN 0335, 0336 és 0337 azonosító számú pirotechnikai eszközöknek a kiskereskedőktől a szállítókhoz történő visszaszállításának megkönnyítése céljából előirányozzák a nettó tömeg és a termékbesorolás fuvarokmányon való feltüntetésére vonatkozó mentességeket.

A nemzeti jogszabály eredeti megjelölése: A veszélyes áruk közúti szállításáról szóló, 2002. november 29-i rendelet (SDR; RS 741.621) 1. függelékének 1.1.3.8. pontja.

Megjegyzések: Az egyes küldeménydarabokban minden egyes eladatlan terméktétel pontos tartalmának részletes ellenőrzése a kiskereskedelemre szánt termékek esetében gyakorlatilag lehetetlen.

Érvényességi idő: 2023. január 1.

RO - bi - CH - 3

Tárgy: ADR szerinti képzési bizonyítvány a meghibásodott járművek szállítására vonatkozóan, valamint a javítás céljából, a tartályjármű/tartály vizsgáztatása céljából és maguk a kérdéses jármű vizsgáztatásáért felelős szakértők által megtett utak esetében.

Hivatkozás az említett irányelv I. mellékletének I.1. szakaszára: 8.2.1. pont.

Az irányelv mellékletének tartalma: A járművezetőknek tanfolyamot kell végezniük.

A nemzeti jogszabály tartalma: Az ADR szerinti képzés és bizonyítvány megléte nem követelmény a meghibásodott járművek szállítása vagy javításokhoz kapcsolódó tesztvezetések céljával megtett utak esetében, a tartályjármű vagy a tartály vizsgáztatása céljából tartályjárművel megtett utak esetében, valamint maguk a tartályjármű vizsgáztatásáért felelős szakértők tartályjárművel megtett útjai esetében.

A nemzeti jogszabály eredeti megjelölése: A szövetségi környezetvédelmi, közlekedési, energiaügyi és hírközlési minisztérium (DETEC) veszélyes áruk közúti szállítására vonatkozó, 2008. szeptember 30-i utasításai.

Megjegyzések: Egyes esetekben a meghibásodott vagy javítás alatt álló járművek, valamint a műszaki vizsgálatra felkészített vagy a vizsgálat idején ellenőrzött tartályjárművek továbbra is tartalmaznak veszélyes árukat.

Az 1.3. és a 8.2.3. pont követelményeit továbbra is alkalmazni kell.

Érvényességi idő: 2023. január 1.

2. Vasúti szállítás

A veszélyes áruk szárazföldi szállításáról szóló, 2008. szeptember 24-i 2008/68/EK irányelv 6. cikke (2) bekezdésének a) pontja alapján Svájcra vonatkozó eltérések.

RA - a - CH - 1

Tárgy: Az UN 1202 azonosító számú dízelüzemanyag és fűtőolaj tartálykonténerekben történő szállítása.

Hivatkozás az említett irányelv II. mellékletének II.1. szakaszára: 6.8. pont.

Az irányelv mellékletének tartalma: A tartályok kialakítására vonatkozó szabályok.

A nemzeti jogszabály tartalma: A nem a 6.8. pont rendelkezései szerint, hanem a nemzeti jogszabályoknak megfelelően kialakított, legfeljebb 1202 azonosító számú fűtőolaj vagy dízelüzemanyag szállítására használt tartálykonténerek engedélyezettnek minősülnek.1210 liter űrtartalmú, és az UN

A nemzeti jogszabály eredeti megjelölése: A szövetségi környezetvédelmi, közlekedési, energiaügyi és hírközlési minisztérium (DETEC) veszélyes áruk vasúton és kötélpálya-létesítményeken történő szállításáról szóló, 1996. december 3-i rendeletének (RSD, RS 742.401.6) melléklete, valamint a veszélyes áruk közúti szállításáról szóló, 2002. november 29-i rendelet (SDR, RS 741.621) 1. függelékének 6.14. pontja.

Érvényességi idő: 2023. január 1.

RA - a - CH - 2

Tárgy: Fuvarokmány.

Hivatkozás az említett irányelv II. mellékletének II.1. szakaszára: 5.4.1.1.1. pont.

Az irányelv mellékletének tartalma: A fuvarokmányban feltüntetendő általános információk.

A nemzeti jogszabály tartalma: Gyűjtőfogalom alkalmazható a fuvarokmányon, amennyiben az említett fuvarokmányt a fentiekben foglaltaknak megfelelően az előírt információt tartalmazó lista kíséri.

A nemzeti jogszabály eredeti megjelölése: A szövetségi környezetvédelmi, közlekedési, energiaügyi és hírközlési minisztérium (DETEC) veszélyes áruk vasúton és kötélpálya-létesítményeken történő szállításáról szóló, 1996. december 3-i rendeletének (RSD, RS 742.401.6) melléklete.

Érvényességi idő: 2023. január 1.

– Az Európai Parlament és a Tanács 2010/35/EU irányelve (2010. június 16.) a szállítható nyomástartó berendezésekről és a 76/767/EGK, 84/525/EGK, 84/526/EGK, 84/527/EGK és az 1999/36/EK tanácsi irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 165., 2010.6.30., 1. o.).

4. SZAKASZ – HOZZÁFÉRÉS A VASÚTI INFRASTRUKTÚRÁHOZ ÉS ÁTHALADÁSI JOGOK

– A Tanács 91/440/EGK irányelve (1991. július 29.) a közösségi vasutak fejlesztéséről (HL L 237., 1991.8.24., 25. o.).

– A Tanács 95/18/EK irányelve (1995. június 19.) a vasúttársaságok engedélyezéséről (HL L 143., 1995.6.27., 70. o.).

– A Tanács 95/19/EK irányelve (1995. június 19.) a vasúti infrastruktúrakapacitás elosztásáról, továbbá az infrastruktúra használati díjának felszámításáról (HL L 143., 1995.6.27., 75. o.).

– A legutóbb a 2014. július 9-i 2014/88/EU bizottsági irányelvvel (HL L 201., 2014.7.10., 9. o.) módosított, a közösségi vasutak biztonságáról, valamint a vasúttársaságok engedélyezéséről szóló 95/18/EK tanácsi irányelv és a vasúti infrastruktúrakapacitás elosztásáról, továbbá a vasúti infrastruktúra használati díjának felszámításáról és a biztonsági tanúsítványról szóló 2001/14/EK irányelv módosításáról szóló, 2004. április 29-i 2004/49/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (vasútbiztonsági irányelv) (HL L 164., 2004.4.30., 44. o.).

– A legutóbb a 2016. június 1-jei (EU) 2016/882 bizottsági irányelvvel (HL L 146., 2016.6.3., 22. o.) módosított, a közösségi vasúti rendszereken mozdonyokat és vonatokat működtető mozdonyvezetők minősítéséről szóló, 2007. október 23-i 2007/59/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 315., 2007.12.3., 51. o.).

– A 2011. május 10-i 445/2011/EU bizottsági rendelettel (HL L 122., 2011.5.11., 22. o.) módosított, a 2004/49/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 10. cikkének megfelelő biztonsági tanúsítványok és kérelemmel benyújtott dokumentáció egységes európai formátumának használatáról és a 2001/14/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv értelmében kibocsátott biztonsági tanúsítványok érvényességéről szóló, 2007. június 13-i 653/2007/EK bizottsági rendelet (HL L 153., 2007.6.14., 9. o.).

– A 2011. február 10-i 2011/107/EU bizottsági határozattal (HL L 43., 2011.2.17., 33. o.) módosított, a 96/48/EK és a 2001/16/EK irányelv 14. cikkének (4) és (5) bekezdésében előírt nemzeti járműnyilvántartás közös előírásainak elfogadásáról szóló, 2007. november 9-i 2007/756/EK bizottsági határozat (HL L 305., 2007.11.23., 30. o.).

– A legutóbb a 2014. március 10-i 2014/38/EU bizottsági irányelvvel (HL L 70., 2014.3.11., 20. o.) módosított, a vasúti rendszer Közösségen belüli kölcsönös átjárhatóságáról szóló, 2008. június 17-i 2008/57/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (átdolgozott szöveg) (HL L 191., 2008.7.18., 1. o.).

– A 2015. november 17-i (EU) 2015/2299 bizottsági végrehajtási határozattal (HL L 324., 2015.12.10., 15. o.) módosított, a vasúti rendszer Közösségen belüli kölcsönös átjárhatóságáról szóló 2008/57/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 27. cikkének (4) bekezdésében említett referenciadokumentumról szóló, 2009. november 30-i 2009/965/EK bizottsági határozat (HL L 341., 2009.12.22., 1. o.).

– A Bizottság 2010/36/EU rendelete (2009. december 3.) a mozdonyvezetői engedélyeknek, a kiegészítő tanúsítványoknak, a kiegészítő tanúsítványok hitelesített másolatának, valamint a mozdonyvezetői engedély kérelmezésére szolgáló formanyomtatványnak a 2007/59/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv szerinti közösségi mintájáról (HL L 13., 2010.1.19., 1. o.).

– A Bizottság 2010/713/EU határozata (2010. november 9.) az Európai Parlament és a Tanács 2008/57/EK irányelve alapján elfogadott, az átjárhatósági műszaki előírások keretében alkalmazandó megfelelőségértékelési, alkalmazhatósági és EK-hitelesítési eljárások moduljairól (HL L 319., 2010.12.4., 1. o.).

– A Bizottság 1158/2010/EU rendelete (2010. december 9.) a vasútbiztonsági tanúsítvány megszerzéséhez szükséges követelményeknek való megfelelés értékelésére szolgáló közös biztonsági módszerről (HL L 326., 2010.12.10., 11. o.).

– A Bizottság 1169/2010/EU rendelete (2010. december 10.) a vasútbiztonsági engedély megszerzéséhez szükséges követelményeknek való megfelelés teljesítésének értékelésére szolgáló közös biztonsági módszerről (HL L 327., 2010.12.11., 13. o.).

– A Bizottság 201/2011/EU rendelete (2011. március 1.) engedélyezett vasúti jármű típusmegfelelőségi nyilatkozatának modelljéről (HL L 57., 2011.3.2., 8. o.).

– A Bizottság 445/2011/EU rendelete (2011. május 10.) a tehervagonok karbantartásáért felelős szervezetek tanúsítási rendszeréről és a 653/2007/EK rendelet módosításáról (HL L 122., 2011.5.11., 22. o.).

– A legutóbb a 2019. május 16-i (EU) 2019/775 bizottsági végrehajtási rendelettel (HL L 139 I., 2019.5.27., 103. o.) módosított, a transzeurópai vasúti rendszer személyszállítási szolgáltatások telematikai alkalmazásai alrendszerére vonatkozó átjárhatósági műszaki előírásról szóló, 2011. május 5-i 454/2011/EU bizottsági rendelet (HL L 123., 2011.5.12., 11. o.).

– A 2019. május 16-i (EU) 2019/776 bizottsági végrehajtási rendelettel (HL L 139 I., 2019.5.27., 108. o.) módosított, az engedélyezett vasútijármű-típusok európai nyilvántartásáról szóló, 2011. október 4-i 2011/665/EU bizottsági végrehajtási határozat (HL L 264., 2011.10.8., 32. o.).

– A Bizottság 2011/765/EU határozata (2011. november 22.) a 2007/59/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvvel összhangban a mozdonyvezetők képzésében részt vevő képzési központok elismerésére, a mozdonyvezetők vizsgáztatóinak elismerésére és a vizsgák szervezésére vonatkozó feltételekről (HL L 314., 2011.11.29., 36. o.).

– A Bizottság 1078/2012/EU rendelete (2012. november 16.) a biztonsági tanúsítvánnyal rendelkező vasúttársaságok, a biztonsági engedéllyel rendelkező pályahálózat-működtetők és a karbantartásért felelős szervezetek által alkalmazandó, a nyomon követésre vonatkozó közös biztonsági módszerről (HL L 320., 2012.11.17., 8. o.).

– A legutóbb a 2019. május 16-i (EU) 2019/776 bizottsági végrehajtási rendelettel (HL L 139 I., 2019.5.27., 108. o.) módosított, az Európai Unió vasúti rendszere „járművek – teherkocsik" alrendszerére vonatkozó átjárhatósági műszaki előírásról és a 2006/861/EK bizottsági határozat hatályon kívül helyezéséről szóló, 2013. március 13-i 321/2013/EU bizottsági rendelet (HL L 104., 2013.4.12., 1. o.).

– A 2015. július 13-i (EU) 2015/1136 bizottsági végrehajtási rendelettel (HL L 185., 2015.7.14., 6. o.) módosított, a kockázatelemzésre és -értékelésre vonatkozó közös biztonsági módszerről és a 352/2009/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2013. április 30-i 402/2013/EU bizottsági rendelet (HL L 121., 2013.5.3., 8. o.).

– A 2019. május 16-i (EU) 2019/776 bizottsági végrehajtási rendelettel (HL L 139 I., 2019.5.27., 108. o.) módosított, az Európai Unió vasúti rendszerének infrastruktúra alrendszerére vonatkozó átjárhatósági műszaki előírásokról szóló, 2014. november 18-i 1299/2014/EU bizottsági rendelet (HL L 356., 2014.12.12., 1. o.).

– A 2019. május 16-i (EU) 2019/772 bizottsági végrehajtási rendelettel (HL L 139 I., 2019.5.27., 1. o.) módosított, az uniós vasúti rendszernek a fogyatékossággal élő és a csökkent mozgásképességű személyek általi hozzáférhetőségével kapcsolatos átjárhatósági műszaki előírásokról szóló, 2014. november 18-i 1300/2014/EU bizottsági rendelet (HL L 356., 2014.12.12., 1. o.).

Svájcban a következő, a vegyes bizottság 2/2019 határozatának 6. cikkében említett nemzeti szabályt kell alkalmazni:

– CH-TSI PRM-001 (2020. novemberi 2.0. verzió): Önálló hozzáférés a vonatokhoz *(a szabály potenciálisan nem egyeztethető össze az 1300/2014/EU rendelettel; a szabályt 2021. június 30. előtt felül kell vizsgálni).*

– A legutóbb a 2019. május 16-i (EU) 2019/776 bizottsági végrehajtási rendelettel (HL L 139 I., 2019.5.27., 108. o.) módosított, az Európai Unió vasúti rendszerének „energia" alrendszerére vonatkozó átjárhatósági műszaki előírásokról szóló, 2014. november 18-i 1301/2014/EU bizottsági rendelet (HL L 356., 2014.12.12., 179. o.).

– A legutóbb a 2019. május 16-i (EU) 2019/776 bizottsági végrehajtási rendelettel (HL L 139 I., 2019.5.27., 108. o.) módosított, az Európai Unió vasúti rendszerének „járművek – mozdonyok és személyszállító járművek" alrendszerére vonatkozó átjárhatósági műszaki előírásról szóló, 2014. november 18-i 1302/2014/EU bizottsági rendelet (HL L 356., 2014.12.12., 228. o.).

Svájcban a következő, a vegyes bizottság 2/2019 határozatának 6. cikkében említett nemzeti szabályokat kell alkalmazni:

– CH-TSI LOC&PAS-001 (2015. júniusi 1.0. verzió): Az áramszedőfej szélessége,

– CH-TSI LOC&PAS-002 (2016. júliusi 1.0. verzió): Keskeny váltócsoport / igazolások váltón való áthaladás vizsgálatáról *(a szabály potenciálisan nem egyeztethető össze az 1302/2014/EU rendelettel; a szabályt 2021. június 30. előtt felül kell vizsgálni),*

– CH-TSI LOC&PAS-003 (2016. júliusi 1.0. verzió): Szűk ívek, r < 250 m *(a szabály potenciálisan nem egyeztethető össze az 1302/2014/EU rendelettel; a szabályt 2021. június 30. előtt felül kell vizsgálni),*

– CH-TSI LOC&PAS-004 (2016. júliusi 1.0. verzió): Vágányeltoló erő *(a szabály potenciálisan nem egyeztethető össze az 1302/2014/EU rendelettel; a szabályt 2021. június 30. előtt felül kell vizsgálni),*

– CH-TSI LOC&PAS 005 (2016. júliusi 1.0. verzió): Túlemeléshiány *(a szabály potenciálisan nem egyeztethető össze az 1302/2014/EU rendelettel; a szabályt 2021. június 30. előtt felül kell vizsgálni),*

– CH-TSI LOC&PAS-006 (2016. júliusi 1.0. verzió): Az N sorozat szerinti billenőszekrényes vasúti járművek jóváhagyása *(a szabály potenciálisan nem egyeztethető össze az 1302/2014/EU rendelettel; a szabályt 2021. június 30. előtt felül kell vizsgálni),*

– CH-TSI LOC&PAS-007 (2015. júniusi 1.0. verzió): Nyomkarimakenés *(a szabály potenciálisan nem egyeztethető össze az 1302/2014/EU rendelettel; a szabályt 2021. június 30. előtt felül kell vizsgálni),*

– CH-TSI LOC&PAS-009 (2015. júniusi 1.0. verzió): A belső égésű motorral felszerelt járművek kipufogógáz-kibocsátása *(a szabály potenciálisan nem egyeztethető össze az (EU) 2016/1628 rendelettel; a szabályt 2021. június 30. előtt felül kell vizsgálni),*

– CH-TSI LOC&PAS-011 (2016. júliusi 1.0. verzió): A vontatási teljesítmény korlátozása *(a szabály potenciálisan nem egyeztethető össze az 1302/2014/EU rendelettel; a szabályt 2021. június 30. előtt felül kell vizsgálni),*

– CH-TSI LOC&PAS-012 (2016. júliusi 1.0. verzió): Admittancia,

– CH-TSI LOC&PAS 013 (2016. júliusi 1.0. verzió): Az áramszedő és a vezetékrendszer kölcsönhatása,

– CH-TSI LOC&PAS-014 (2016. júliusi 1.0. verzió): A pálya szabad állapotának ellenőrzésére szolgáló berendezésekkel való kompatibilitás *(a szabály potenciálisan nem egyeztethető össze az 1302/2014/EU rendelettel; a szabályt 2021. június 30. előtt felül kell vizsgálni),*

– CH-TSI LOC&PAS-017 (2016. júliusi 1.0. verzió): Űrszelvény *(a szabály potenciálisan nem egyeztethető össze az 1302/2014/EU rendelettel; a szabályt 2021. június 30. előtt felül kell vizsgálni),*

– CH-TSI LOC&PAS-019 (2019. júniusi 2.0. verzió): „Non leading" bemeneti jel az első jármű esetében *(a szabály potenciálisan nem egyeztethető össze az 1302/2014/EU rendelettel; a szabályt 2021. június 30. előtt felül kell vizsgálni),*

– CH-TSI LOC&PAS-020 (2019. júniusi 2.0. verzió): „Sleeping" bemeneti jel többszörös vezérlés esetén *(a szabály potenciálisan nem egyeztethető össze az 1302/2014/EU rendelettel; a szabályt 2021. június 30. előtt felül kell vizsgálni),*

– CH-TSI LOC&PAS-022 (2020. novemberi 2.1. verzió): A vészfék visszaállítása *(a szabály potenciálisan nem egyeztethető össze az 1302/2014/EU rendelettel; a szabályt 2021. június 30. előtt felül kell vizsgálni),*

– CH-TSI LOC&PAS-025 (2019. júniusi 2.0. verzió): A fedélzeti ETCS-berendezés leválasztására szolgáló berendezés gátlása *(a szabály potenciálisan nem egyeztethető össze az 1302/2014/EU rendelettel; a szabályt 2021. június 30. előtt felül kell vizsgálni),*

– CH-TSI LOC&PAS-026 (2019. júniusi 2.0. verzió): A SIGUM/ZUB tilalma az ERTMS/ETCS Baseline 3-mal felszerelt járműveken,

– CH-TSI LOC&PAS-027 (2019. júniusi 2.0. verzió): Kézi rádióvezérlés a tolatási műveletek során („shunting üzemmód) *(a szabály potenciálisan nem egyeztethető össze az 1302/2014/EU rendelettel; a szabályt 2021. június 30. előtt felül kell vizsgálni),*

– CH-TSI LOC&PAS-028 (2016. júliusi 1.0. verzió): Űrszelvény, ajtók *(a szabály potenciálisan nem egyeztethető össze az 1302/2014/EU rendelettel; a szabályt 2021. június 30. előtt felül kell vizsgálni),*

– CH-TSI LOC&PAS-030 (2016. júliusi 1.0. verzió): Súrlódásmentes fékrendszerek alkalmazása *(a szabály potenciálisan nem egyeztethető össze az 1302/2014/EU rendelettel; a szabályt 2021. június 30. előtt felül kell vizsgálni),*

– CH-TSI LOC&PAS-031 (2020. novemberi 2.1. verzió): A vonóerő biztonságos kiiktatása *(a szabály potenciálisan nem egyeztethető össze az 1302/2014/EU rendelettel; a szabályt 2021. június 30. előtt felül kell vizsgálni),*

– CH-TSI LOC&PAS-035 (2020. novemberi 2.1. verzió): Kellő fékteljesítmény vészfékezés esetén *(a szabály potenciálisan nem egyeztethető össze az 1302/2014/EU rendelettel; a szabályt 2021. június 30. előtt felül kell vizsgálni),*

– CH-TSI LOC&PAS-036 (2019. júniusi 2.0. verzió): Olyan járművek, amelyek mindkét haladási irányhoz rendelkeznek mozdonyvezetői vezérlőpulttal *(a szabály potenciálisan nem egyeztethető össze az 1302/2014/EU rendelettel; a szabályt 2021. június 30. előtt felül kell vizsgálni),*

– CH-TSI LOC&PAS-037 (2019. júniusi 1.0. verzió): Üzemi fék ETCS *(a szabály potenciálisan nem egyeztethető össze az 1302/2014/EU rendelettel; a szabályt 2021. június 30. előtt felül kell vizsgálni).*

– A legutóbb a 2019. május 16-i (EU) 2019/776 bizottsági végrehajtási rendelettel (HL L 139 I., 2019.5.27., 108. o.) módosított, az Európai Unió vasúti rendszeréhez tartozó vasúti alagutak biztonságára vonatkozó átjárhatósági műszaki előírásokról szóló, 2014. november 18-i 1303/2014/EU bizottsági rendelet (HL L 356., 2014.12.12., 394. o.).

– A Bizottság 1304/2014/EU rendelete (2014. november 26.) a „járművek – zaj" alrendszerre vonatkozó átjárhatósági műszaki előírásról, a 2008/232/EK határozat módosításáról és a 2011/229/EU határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 356., 2014.12.12., 421. o.).

– A legutóbb a 2019. május 16-i (EU) 2019/778 bizottsági végrehajtási rendelettel (HL L 139 I., 2019.5.27., 356. o.) módosított, az Európai Unió vasúti rendszerének a fuvarozási szolgáltatások telematikai alkalmazásai elnevezésű alrendszerére vonatkozó átjárhatósági műszaki előírásokról és a 62/2006/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2014. december 11-i 1305/2014/EU bizottsági rendelet (HL L 356., 2014.12.12., 438. o.).

– A Bizottság (EU) 2015/171 végrehajtási rendelete (2015. február 4.) a vasúti társaságok engedélyezésére irányuló eljárás egyes vonatkozásairól (HL L 29., 2015.2.5., 3. o.).

– A Bizottság (EU) 2015/909 végrehajtási rendelete (2015. június 12.) a vasúti szolgáltatások működtetésével kapcsolatban közvetlenül felmerülő költségek kiszámításának módjairól (HL L 148., 2015.6.13., 17. o.).

– Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/797 irányelve (2016. május 11.) a vasúti rendszer Európai Unión belüli kölcsönös átjárhatóságáról (HL L 138., 2016.5.26., 44. o.); Svájcban csak a következő rendelkezéseket kell alkalmazni: a 7. cikk (1)–(3) bekezdése, a 8–10. cikk, a 12., a 15. és a 17. cikk, a 21. cikk, kivéve a (7) bekezdést, a 22–25., a 27–42., a 44., a 45. és a 49. cikk, valamint a II., a III. és a IV. melléklet.

– Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/798 irányelve (2016. május 11.) a vasútbiztonságról (HL L 138., 2016.5.26., 102. o.); Svájcban csak a következő rendelkezéseket kell alkalmazni: a 9. cikk, a 10. cikk, kivéve a (7) bekezdést, a 13., a 14. és a 17. cikk, valamint a III. melléklet.

– A 2019. május 16-i (EU) 2019/776 bizottsági végrehajtási rendelettel (HL L 139 I., 2019.5.27., 108. o.) módosított, az Európai Unió vasúti rendszerének „ellenőrző-irányító és jelző” alrendszerére vonatkozó kölcsönös átjárhatósági műszaki előírásról szóló, 2016. május 27-i (EU) 2016/919 bizottsági rendelet (HL L 158., 2016.6.15., 1. o.).

Svájcban a következő, a vegyes bizottság 2/2019 határozatának 6. cikkében említett nemzeti szabályokat kell alkalmazni:

– CH-TSI CCS-003 (2019. júniusi 2.0. verzió): A 44. csomag ZUB/SIGNUM rendszereknek való továbbításának aktiválása/deaktiválása,

– CH-TSI CCS-005 (2019. júniusi 2.0. verzió): A GSM-R-adattovábbítás „Quality of Service” tanúsítvány *(a szabály potenciálisan nem egyeztethető össze az (EU) 2016/919 rendelettel; a szabályt 2021. június 30. előtt felül kell vizsgálni)*,

– CH-TSI CCS-006 (2020. novemberi 2.1. verzió): A „non leading permitted” jel elvesztése a „Non Leading” üzemmódban *(a szabály potenciálisan nem egyeztethető össze az (EU) 2016/919 rendelettel; a szabályt 2021. június 30. előtt felül kell vizsgálni)*,

– CH-TSI CCS-007 (2020. novemberi 3.0. verzió): A fékezési görbékre vonatkozó szabály az ERTMS/ETCS Baseline 2 esetében,

– CH-TSI CCS-008 (2020. novemberi 3.0. verzió): A „Change Request” végrehajtásának minimuma *(a szabály potenciálisan nem egyeztethető össze az (EU) 2016/919 rendelettel; a szabályt 2021. június 30. előtt felül kell vizsgálni)*,

– CH-TSI CCS-011 (2019. júniusi 2.0. verzió): Euroloop-funkcionalitás,

– CH-TSI CCS-015 (2019. júniusi 2.0. verzió): Két GSM-R-adatcsatorna egyidejű kezelése,

– CH-TSI CCS-016 (2020. novemberi 3.0. verzió): Országspecifikus paraméterek és funkciók alkalmazása *(a szabály potenciálisan nem egyeztethető össze az (EU) 2016/919 rendelettel; a szabályt 2021. június 30. előtt felül kell vizsgálni)*,

– CH-TSI CCS-018 (2019. júniusi 2.0. verzió): „Level STM/NTC” tilalma ZUB/SIGNUM esetében,

– CH-TSI CCS-019 (2020. novemberi 3.0. verzió): A vonat adatainak automatikus átvétele és megjelenítése *(a szabály potenciálisan nem egyeztethető össze az (EU) 2016/919 rendelettel; a szabályt 2021. június 30. előtt felül kell vizsgálni)*,

– CH-TSI CCS-022 (2019. júniusi 2.0. verzió): Tolatás „Unfitted” üzemmódban,

– CH-TSI CCS-023 (2019. júniusi 2.0. verzió): Szöveges üzenetek megjelenítése,

– CH-TSI CCS-024 (2019. júniusi 2.0. verzió): Vonatadatok: NC_TRAIN, M_AXLELOAD, V_MAXTRAIN,

– CH-TSI CCS-026 (2020. novemberi 2.1. verzió): A pályaberendezések járműből történő online nyomon követése *(a szabály potenciálisan nem egyeztethető össze az (EU) 2016/919 rendelettel; a szabályt 2021. június 30. előtt felül kell vizsgálni)*,

– CH-TSI CCS-032 (2020. novemberi 2.1. verzió): A vonat egyedi számának bevitele a fedélzeti ETCS-berendezés és GSM-R rádióberendezés számára *(a szabály potenciálisan nem egyeztethető össze az (EU) 2016/919 rendelettel; a szabályt 2021. június 30. előtt felül kell vizsgálni)*,

– CH-TSI CCS-033 (2020. novemberi 1.1. verzió): A GSM-R hangkommunikációs berendezés funkcionalitása *(a szabály potenciálisan nem egyeztethető össze az (EU) 2016/919 rendelettel; a szabályt 2021. június 30. előtt felül kell vizsgálni)*,

– CH-TSI CCS-034 (2019. júniusi 1.0. verzió): A „Non Leading” üzemmód,

– CH-TSI CCS-035 (2019. júniusi 1.0. verzió): A DMI-n megjelenítendő szövegek *(a szabály potenciálisan nem egyeztethető össze az (EU) 2016/919 rendelettel; a szabályt 2021. június 30. előtt felül kell vizsgálni),*

– CH-TSI CCS-036 (2020. novemberi 2.0. verzió): A GSM-R zavartűrése *(a szabály potenciálisan nem egyeztethető össze az (EU) 2016/919 rendelettel; a szabályt 2021. június 30. előtt felül kell vizsgálni),*

– CH-TSI CCS-037 (2020. novemberi 1.1. verzió): SIL2 DMI *(a szabály potenciálisan nem egyeztethető össze az (EU) 2016/919 rendelettel; a szabályt 2021. június 30. előtt felül kell vizsgálni),*

– CH-TSI CCS-038 (2020. novemberi 1.1. verzió): A kilométer-számláló konfidencia-intervallumának jelentős növekedését jelző üzenet *(a szabály potenciálisan nem egyeztethető össze az (EU) 2016/919 rendelettel; a szabályt 2021. június 30. előtt felül kell vizsgálni),*

– CH-CSM-RA-001 (2019. júniusi 1.0. verzió): A biztonsági tanúsítvány koncepciója az ETCS-jóváhagyás Svájcban történő megszerzéséhez *(a szabály potenciálisan nem egyeztethető össze az (EU) 2016/919 rendelettel; a szabályt 2021. június 30. előtt felül kell vizsgálni),*

– CH-CSM-RA-002 (2019. júniusi 1.0. verzió): A 200 km/h-nál nagyobb sebességre vonatkozó követelmények *(a szabály potenciálisan nem egyeztethető össze az (EU) 2016/919 rendelettel; a szabályt 2021. június 30. előtt felül kell vizsgálni),*

– CH-CSM-RA-003 (2019. júniusi 1.0. verzió): A vonatadatok minősége *(a szabály potenciálisan nem egyeztethető össze az (EU) 2016/919 rendelettel; a szabályt 2021. június 30. előtt felül kell vizsgálni).*

– A Bizottság (EU) 2018/545 végrehajtási rendelete (2018. április 4.) az (EU) 2016/797 európai parlamenti és tanácsi irányelv alapján a vasúti járművek és a vasúti járműtípusok engedélyezési eljárására vonatkozó gyakorlati szabályok megállapításáról (HL L 90., 2018.4.6., 66. o.).

– A Bizottság (EU) 2018/761 felhatalmazáson alapuló rendelete (2018. február 16.) az (EU) 2016/798 európai parlamenti és tanácsi irányelv alapján a nemzeti biztonsági hatóságok által az egységes biztonsági tanúsítvány vagy a biztonsági engedély kiadását követően végzett felügyelet céljára alkalmazandó közös biztonsági módszerek meghatározásáról és az 1077/2012/EU bizottsági rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 129., 2018.5.25., 16. o.).

– A Bizottság (EU) 2018/762 felhatalmazáson alapuló rendelete (2018. március 8.) az (EU) 2016/798 európai parlamenti és tanácsi irányelv alapján a biztonságirányítási rendszerek követelményeire vonatkozó közös biztonsági módszerek meghatározásáról, valamint az 1158/2010/EU és az 1169/2010/EU bizottsági rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 129., 2018.5.25., 26. o.).

– A Bizottság (EU) 2018/763 végrehajtási rendelete (2018. április 9.) az (EU) 2016/798 európai parlamenti és tanácsi irányelv alapján egységes biztonsági tanúsítványok vasúti társaságok részére történő kiadására vonatkozó gyakorlati szabályok megállapításáról, valamint a 653/2007/EK bizottsági rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 129., 2018.5.25., 49. o.).

– A Bizottság (EU) 2019/250 végrehajtási rendelete (2019. február 12.) az (EU) 2016/797 európai parlamenti és tanácsi irányelvvel összhangban a kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő vasúti rendszerelemekre és alrendszerekre vonatkozó EK-nyilatkozatok és -tanúsítványok sablonjairól, az engedélyezett vasúti járműtípusnak való megfelelőségről szóló nyilatkozat mintájáról és az alrendszerek EK-hitelesítésére szolgáló eljárásokról, valamint a 201/2011/EU bizottsági rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 42., 2019.2.13., 9. o.).

– A Bizottság (EU) 2019/773 végrehajtási rendelete (2019. május 16.) az Európai Unió vasúti rendszerének forgalomüzemeltetés és -irányítás alrendszerére vonatkozó átjárhatósági műszaki előírásokról és a 2012/757/EU bizottsági határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 139 I., 2019.5.27., 5. o.).

Svájcban a következő, a vegyes bizottság 2/2019 határozatának 6. cikkében említett nemzeti szabályokat kell alkalmazni:

– CH-TSI OPE-006 (2020. júliusi 1.0. verzió): Vasúti üzemeltetési folyamat: kommunikációs koncepciók,

– CH-TSI OPE-007 (2020. júliusi 1.0. verzió): Vasúti üzemeltetési folyamat, amely nem az OPE ÁME-ra alapul;

– CH-TSI OPE-008 (2020. júliusi 1.0. verzió): Kizárólag a pályahálózat-működtetőkre vagy kizárólag a vasúti társaságokra vonatkozó rendeletek.

– A Bizottság (EU) 2019/777 végrehajtási rendelete (2019. május 16.) a vasúti infrastruktúra nyilvántartásának közös előírásairól és a 2014/880/EU végrehajtási határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 139 I., 2019.5.27., 312. o.).

– A Bizottság (EU) 2019/780 ajánlása (2019. május 16.) a biztonsági engedélyeknek a pályahálózat-működtetők számára történő kibocsátására vonatkozó gyakorlati szabályokról (HL L 139 I., 2019.5.27., 390. o.).

5. SZAKASZ – EGYÉB TERÜLETEK

– A Tanács 92/82/EK irányelve (1992. október 19.) az ásványolajok jövedékiadó-mértékének közelítéséről (HL L 316., 1992.10.31., 19. o.).

– Az Európai Parlament és a Tanács 2004/54/EK irányelve (2004. április 29.) a transzeurópai közúthálózat alagútjaira vonatkozó biztonsági minimumkövetelményekről (HL L 167., 2004.4.30., 39. o.).

– Az Európai Parlament és a Tanács 2008/96/EK irányelve (2008. november 19.) a közúti infrastruktúra közlekedésbiztonsági kezeléséről (HL L 319., 2008.11.29., 59. o.).”